



## いがぐりくん

〇こたつ時間

ふーみん

「いってきまーす」

「きまーす」

「いってきまーす」

「きまーす」

### 文学広告編

#### 「三三三」広告 大募集!

例えばこんな使い方!

フリーマーケット! 明日から〇〇〇公園でフリーマーケット開催。リサイクル品・古着物多数出店予定あり。

出店希望者まだ募集中!

047-000-0000

047-000-0000

047-7176-2747

方の見学のみ可能。〇〇〇公民館毎週月・水・金・日 047-000-0000

松尾

★他にも「お店の営業案内」「ペット譲ります」「希少レコード売ります」など使い方はあな次第です。出店希望者まだ募集中!

合同版1行1200円

松戸全域へ情報発信! 問い合わせは編集室へ

047-7176-2747

### 「桜肉」ユッケ丼

桜肉のやわらかさ、味わい深いタレの味がマッチした逸品料理。

少量酒、砂糖、醤油、コチュジャン、ゴマ油、白ゴマ。

①馬刺し肉にタレがついていますが、酒大さじ1杯、砂糖小さじ3杯、醤油大さじ2杯、コチュジャン小さじ1杯、ニンニク、ショウガを煮詰め、ゴマ油小さじ1杯加え、冷やす。

②ご飯の上に大葉を敷き、馬肉、卵黄を乗せ、周りに刻みネギ、白ゴマを振りかける。(写真見)

写真L: 食が進むユッケ丼

写真K: 桜肉のやわらかさがポイント

### 頑張れ商店会!

UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できること

【商店会の世話役の方へ】

UKIUKI編集室までお送りください。抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。

047-7176-2747

### UKIUKI!

に広告を載せてみませんか。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F

04-7176-2747 FAX04-7176-8931

### UKIUKI!

松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

お申し込み・お問い合わせ

UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F

電話04-7176-2747 FAX04-7176-8931

株式会社ユースメディア 電話04-7176-2111 FAX04-7176-2100

### またり

「またり」

「またり」

### UKIUKI!

に広告を載せてみませんか。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F

04-7176-2747 FAX04-7176-8931

### ENJOY サークル

#### ハンゲル語サークル

「ちよつとでも分かる」

「お邪魔したのは「勤労会館」にある「初級・レベル2」のクラスです。大学の成人講座などでハンゲルを学んだことのある方たちが、さらに上を目指して勉強しています。もしかしたらと思ったのですが、始めたきっかけは、やはり韓国の俳優さんでした。あの方のハンゲルが吹替なしで理解できるように...」

「さね。そんな時流に乗って、韓国の言葉を学ぶ人が増えています。今号は「ハンゲル語サークル」を取材しました。

ハンゲルは、正確には韓国・朝鮮で使われる言葉を表記するための表音文字を指します。ですが、便宜上、韓国・朝鮮語という意味でも用いられています。日本語と併記されたハンゲルを様々な場面で目にします。でも、うお馴染みですね。

お邪魔したのは「勤労会館」にある「初級・レベル2」のクラスです。大学の成人講座などでハンゲルを学んだことのある方たちが、さらに上を目指して勉強しています。もしかしたらと思ったのですが、始めたきっかけは、やはり韓国の俳優さんでした。あの方のハンゲルが吹替なしで理解できるように...」

「さね。そんな時流に乗って、韓国の言葉を学ぶ人が増えています。今号は「ハンゲル語サークル」を取材しました。

ハンゲルは、正確には韓国・朝鮮で使われる言葉を表記するための表音文字を指します。ですが、便宜上、韓国・朝鮮語という意味でも用いられています。日本語と併記されたハンゲルを様々な場面で目にします。でも、うお馴染みですね。

お邪魔したのは「勤労会館」にある「初級・レベル2」のクラスです。大学の成人講座などでハンゲルを学んだことのある方たちが、さらに上を目指して勉強しています。もしかしたらと思ったのですが、始めたきっかけは、やはり韓国の俳優さんでした。あの方のハンゲルが吹替なしで理解できるように...」

「さね。そんな時流に乗って、韓国の言葉を学ぶ人が増えています。今号は「ハンゲル語サークル」を取材しました。

ハンゲルは、正確には韓国・朝鮮で使われる言葉を表記するための表音文字を指します。ですが、便宜上、韓国・朝鮮語という意味でも用いられています。日本語と併記されたハンゲルを様々な場面で目にします。でも、うお馴染みですね。

お邪魔したのは「勤労会館」にある「初級・レベル2」のクラスです。大学の成人講座などでハンゲルを学んだことのある方たちが、さらに上を目指して勉強しています。もしかしたらと思ったのですが、始めたきっかけは、やはり韓国の俳優さんでした。あの方のハンゲルが吹替なしで理解できるように...」

### おらが郷土の自慢料理

#### 愛知の郷土料理大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。UKIUKI紙上に紹介します。採用の方には薄謝進呈。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F UKIUKI編集室まで

FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

### おらが郷土の自慢料理

#### 愛知の郷土料理大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。UKIUKI紙上に紹介します。採用の方には薄謝進呈。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F UKIUKI編集室まで

FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

### 発見! 小さなお店

#### メガディーラー ハーレー

ハーレーの平均寿命は55年と乗用車より格段に長く、エコな乗り物といえそう。また、中古車も新車と変わらない価格の車もあるほど古い車には骨董品の価値が出てきます。ツーリングに最適なハーレーは年齢に関係なく多くの方が楽しんでいきます。友達と集い、走り、くつろぐ楽しみがあります。こちらのお店には試乗車がたくさん置いてありますので、子どもが遊んでいる間ゆっくりと見ることが出来ます。

「ハーレーは特殊なものではなく身近な乗り物だとして気軽に来店。コーヒーを飲みながらゆっくりとご覧下さい」と店長の言葉。今回は来年度の豪華カレンダーのクーポン

### 公園めぐり

#### 二十世紀公園 (松戸市)

二十世紀梨のふる里、松戸市二十世紀が丘。畑も見られる閑静な住宅街には7つの町名があり、その一つ梨元町にあるのが、今紹介する「二十世紀公園」です。「うちのきり」から一つ入った静かな公園で、楽しく遊べる遊具がそろっており、子ども達の楽園となっています。また隣が大橋小学校という立地にあり、児童さんも立ち寄って帰るのにも便利です。

冒頭で述べましたが、ここは松戸の特産・梨とた

「この地(大橋)に住む松戸の折見氏は、ゴミ置き場付近から1本の梨苗を見つけ、明治31年には成果に成功し、それが後の「二十世紀梨」と伝えられている。また明治37年には、「二十世紀梨の生

「この地(大橋)に住む松戸の折見氏は、ゴミ置き場付近から1本の梨苗を見つけ、明治31年には成果に成功し、それが後の「二十世紀梨」と伝えられている。また明治37年には、「二十世紀梨の生

「この地(大橋)に住む松戸の折見氏は、ゴミ置き場付近から1本の梨苗を見つけ、明治31年には成果に成功し、それが後の「二十世紀梨」と伝えられている。また明治37年には、「二十世紀梨の生

住所 松戸市松戸 2269-1

047-303-4180

営業時間 平日 10:00~19:30

日祝祭日 10:00~17:30

定休日/月曜日

HP http://www.mega-hdmatsudo.com/

### UKIUKIクーポン

ハーレータビッドソン松戸 11月27日~12月末日迄

クーポン持参の方 豪華2010年カレンダープレゼント

この券を切り取ってご持参下さい

### 発見! 小さなお店

#### メガディーラー ハーレー

ハーレーの平均寿命は55年と乗用車より格段に長く、エコな乗り物といえそう。また、中古車も新車と変わらない価格の車もあるほど古い車には骨董品の価値が出てきます。ツーリングに最適なハーレーは年齢に関係なく多くの方が楽しんでいきます。友達と集い、走り、くつろぐ楽しみがあります。こちらのお店には試乗車がたくさん置いてありますので、子どもが遊んでいる間ゆっくりと見ることが出来ます。

「ハーレーは特殊なものではなく身近な乗り物だとして気軽に来店。コーヒーを飲みながらゆっくりとご覧下さい」と店長の言葉。今回は来年度の豪華カレンダーのクーポン

### なんでも買います!

新品・中古品・不用品・整理品

#### ★超高価買取宣言★

パソコン・デジカメ・ビデオカメラ・テレビ・冷蔵庫・洗濯機・エアコン・レンジ・一般家電品・カー用品・オーディオ機器・楽器・工具・アウトドア用品・家具・コレクション品・資材・アンプ・スピーカー・厨房用品・雑貨品・倒産整理品(業者歓迎)

格安リフォーム承ります!

その他、何でもご相談下さい! 無料出張買取OK!

独自の流通システムにより、どこよりも超価額にて買取できます

※年式等により買取出来ない商品もございます

店内商品爆安販売

何でも買取屋さん

ビッグ★バーン

松戸本店 松戸市六高台9-13-5

0120-91-8919

### なんでも売ります!

量販店価格の90%~40%OFFでお売りいたします!

全品クリーニング・メンテナンス済!

松戸本店 松戸市六高台9-13-5

0120-91-8919

### 発見! 小さなお店

#### メガディーラー ハーレー

ハーレーの平均寿命は55年と乗用車より格段に長く、エコな乗り物といえそう。また、中古車も新車と変わらない価格の車もあるほど古い車には骨董品の価値が出てきます。ツーリングに最適なハーレーは年齢に関係なく多くの方が楽しんでいきます。友達と集い、走り、くつろぐ楽しみがあります。こちらのお店には試乗車がたくさん置いてありますので、子どもが遊んでいる間ゆっくりと見ることが出来ます。

「ハーレーは特殊なものではなく身近な乗り物だとして気軽に来店。コーヒーを飲みながらゆっくりとご覧下さい」と店長の言葉。今回は来年度の豪華カレンダーのクーポン



### 「旧岩崎邸庭園」へ行こう!



近代庭園初期の形を残す、庭園の紅葉

松戸からは交通の便が良い「旧岩崎邸庭園」は、明治の息吹と上層階級の華を感じることで、洋館北側にそびえるイチョウの巨木は黄葉の見ごろも間近。洋館南に広がる芝生の庭を囲む紅葉も鮮やかです。

「旧岩崎邸庭園」は、「旧岩崎家住宅」として敷地全体が国の重要文化財に指定されています。「旧岩崎邸」は、三菱創設者岩崎彌太郎の長男、岩崎久彌の本邸として明治29年完成。現存するのは5千坪余りの敷地に、洋館、和館、撞球室(ビリヤード場)の3棟のみと庭園ですが、往時には現在の3倍近い敷地に20棟もの建物があったという事です。洋館および撞球室の設計は、鹿鳴館、旧古河邸なども手掛けたジョサイア・コンドル。



「旧岩崎邸庭園」を代表する、築113年の洋館

さまざまな様式が取り入れられた装飾は、ひとつひとつため息が出るほどみごとのです。洋館と結合された和館は、現在ではその一部が残るのみですが、おもに岩崎家の生活の場として使われていました。

喜の生家としても知られています。外交官澤田廉三との結婚を控えた美喜を含めた岩崎家の記念写真の撮影場所に付き、華麗なる一族の往時の暮らしに思いを馳せました。邸内の見学にはボランティアによるガイドツアー(予約不要・無料)への参加が勧められます。午前11時と午後2時の1日2回(木曜日を除く毎日)実施されています。丁寧で詳しい解説を伺い、歴史と文化を継承し後世に伝える意義を痛感しました。(Nono)

17世紀英国ジェンコピア様式を基調とした洋館は、おもに社交の場。ホールや手すりの精緻な意匠、客室のシルク刺繍の布張り天井、金唐革紙の壁紙、洋館南側ペランダの列柱やイスラム風デザインのパネルなど、さまざまなこと。洋館と地下道でつながる撞球室は当時の日本では珍しいスイスの山小屋風の造りとなっています。旧岩崎邸は、戦後「エリザベス・サンダース・ホール」を設立し、混血孤児救済活動に尽くした澤田美

## ウィークリー情報

### ◎森のホール21

◆2009年12月4日(金) 19時 小ホール  
New ごきげん de リサイタル vol.2  
国府弘子ピアノ・リサイタル  
【ナビゲーター&ピアノ】 斎藤雅広  
全席自由 4,000円 ※未就学児不可  
※チケットお申込、クラシックの森 ☎04・7176・5723

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西口公園前)

### ◎松戸シネマサンシャイン(シネマ1~7) ☎047・361・6511

「風が強く吹いている」 「映画 フレッシュプリキュア!」  
「ゼロの焦点」 「Disney's クリスマス・キャロル(吹替)」  
「沈まぬ太陽」 「笑う警官」  
「僕の初恋をキミに捧ぐ」 「イングリッド・バスターズ」  
「2012(字幕・吹替)」 「カイジ 人生逆転ゲーム」  
※以上の作品を上映。時間は直接お問い合わせ下さい。  
作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。



### 伊勢丹松戸店 催物情報(本館10階催物場)

◎アクセサリバーゲン 11月25日(水)~11月30日(月) (最終日16時終了)

※お問い合わせ ☎047・364・1111(大代表)



## この冬おすすめ! 地元の人気店特集

布団・室内リフォーム

### 半期に一度の冬物大売出し! 11/27(金)~12/3(木)まで

ふっくら! ふとんが生まれ変わります **打ち直しセール**  
重い布団もお仕立て直して軽くできます  
1枚仕立て上がり  
掛けふとん **6,800円**  
敷きふとん **6,800円**

**全品20%OFF!**  
オーダーカーテンは50%OFF!

室内リフォームもご相談下さい。  
壁紙・ふすま・障子の張り替え・じゅうたん・カーテンなど特別価格で承ります。

冬物寝具いろいろ取り揃えています  
**池森寝装店** ☎047-341-0905

UKIUKIクーポン  
期間中10,000円以上のお買い上げの方には、不要のおふとん5枚無料配送致します。

### 靴販売

八柱・新八柱駅

靴のプラザ  
Ladies レインブーツ 最大 **¥9,345**  
Ladies ムートンブーツ **¥8,295**  
Mens ウェスタンブーツ **¥6,289**  
Mens ウェスタンブーツ **¥6,289**

完全防水 マドラス ウォーク **¥16,590** → **半額 ¥4,990**  
本革 婦人ブーツ **¥17,640** → **最大70%OFF**

靴のプラザ **047-387-5065**  
八柱ビル1階  
営業時間...9:00~

UKIUKIクーポン  
クーポンご持参でお会計から **10%OFF**  
※1枚につき5日まで有効期限・平成21年12月末日まで

### かに料理・和風料理

紙敷

忘新年会プラン  
幹事様必見のポツキリプラン  
甲羅自慢の宴会プランです  
宴会コースのお料理は3名様より承ります。

三、五〇〇円 (税込)  
四、五〇〇円 (税込)  
五、五〇〇円 (税込)

90分ドリンク +1,500円(税込)  
10名様より承ります。

平日特別プラン 月~木曜限定  
3名様より **かにずき宴会コース 3,000円**  
お漬物・お刺身・揚げ物・特製パン grattan

甲羅の特撰おせち **21,000円**  
数量限定 ご予約はお早めに  
かに海鮮おせち三段重(冷凍)  
サイズ...21.3×21.3×6.0(21.0cm)  
たらばがし・塩釜で、かに爪ウニ焼きなど、「甲羅ならではのおせち」です。  
他にも、和洋おせち三段重 12,000円(税・送料込)などもございます。  
新年度のみで、お申込は12月16日まで、12月30日(日)までとなります。

UKIUKI特典 11月30日まではおせち **1,000円引!**

かに料理・和風料理 **松戸甲羅本店**  
☎047-383-6661  
松戸市紙敷 1-25-1  
営業時間 (平日) 11:30~15:00 (L01:30) 17:00~22:30 (L02:30) (土・日・祝) 11:30~22:30 (L02:30) 年中無休  
P 駐車場 60台

### 花の生産直売

七右衛門新田

## シクラメン生産直売

お歳暮や大切な方へのプレゼントなど、ギフトに最適です!

シクラメン 5寸1,000円 6寸2,500円 7寸3,500円 など

シクラメンやパンジー、春先には野菜苗などを生産直売しています。いろいろな種類を取り揃えていますので、ぜひお気軽にお越しください。

温室鉢花・生産・卸・直売 **鈴田花園**  
地方発送も承ります  
〒271-0041 松戸市七右衛門新田180  
☎047-343-8555

UKIUKIクーポン  
シクラメンをお買い上げの方にクーポン持参で **パンジー2つ**

UKIUKIクーポン  
12月末日まで

甲羅の特撰おせち **21,000円**  
数量限定 ご予約はお早めに  
かに海鮮おせち三段重(冷凍)  
サイズ...21.3×21.3×6.0(21.0cm)  
たらばがし・塩釜で、かに爪ウニ焼きなど、「甲羅ならではのおせち」です。  
他にも、和洋おせち三段重 12,000円(税・送料込)などもございます。  
新年度のみで、お申込は12月16日まで、12月30日(日)までとなります。

UKIUKI特典 11月30日まではおせち **1,000円引!**

かに料理・和風料理 **松戸甲羅本店**  
☎047-383-6661  
松戸市紙敷 1-25-1  
営業時間 (平日) 11:30~15:00 (L01:30) 17:00~22:30 (L02:30) (土・日・祝) 11:30~22:30 (L02:30) 年中無休  
P 駐車場 60台

無料送迎バス 承ります  
要予約  
詳細はお問い合わせ下さい

**新そばが始まりました**

天せいろ 1,200円

せいろ(2枚) 700円

鳴せいろ 1,200円

**「クリスマス藤助」最終章**

通年そばを提供するために

通常そばは、皮をむいた時の薄緑の状態を保つにはこの温度管理と真空パックがポイントとなります。

藤助では手間をかけて品質管理にこだわることが可能になります。

▲そばがけるまでV 最終章 切り取り

刈り取った実は熱く、実が焼けるのを防ぐために送風のみで乾燥させます。

また、実の中の水分を減らすことで発芽を抑制します。

通常そばの状態(皮をむいた時の薄緑の状態)を保つにはこの温度管理と真空パックがポイントとなります。

藤助では手間をかけて品質管理にこだわることが可能になります。

クーポン

天せいろ 1,200円

1,100円

松戸市本町17-25 月曜・第2、第4火曜定休  
営業時間 11:30~14:00 17:30~21:00 (LO.20:30)

**OH すずめの逸品**

インド・ネパール料理

松台の本格カレーのお店「タアバン」。カレーだけでなく23種類あるこちら、作り置きせず注文を受けてから一つ一つに手間を惜しまず作るインドカレーの専門店です。

クリスマスが近づくとこの時期、特におすすめの「タアバン」の「クリスマススペシャル」が人気です。

「クリスマススペシャル」  
…2人前3,000円(税込)

通常メニューでは人気のランチセットがおすすすめ。日替わりカレーにナン(8種類から選べる)またはライス、ソフトドリンクとボリューム満点です。3日前までに予約した方にはカットケーキ(ショコラケーキまたはベイクドチーズケーキ) & グラスワインのプレゼントがあります。

◆おすすめの商品◆  
「クリスマススペシャル」  
…2人前3,000円(税込)

とてもお得! 1,500円と

住所 松戸市松台7-13-2-103  
電話 047-361-7108  
営業時間  
ランチ 11:00~15:00 (LO.14:30)  
ディナー 17:30~22:30 (LO.22:00)  
定休日/無休  
駐車場 8台あり

**薬剤師が試して認めた個別指導ダイエット**

クリスマス・お正月までに「5kg痩せたい!」と考えているあなたに

「ぜったい痩せるソツ!」  
と考えている方に朗報

体内にある脂肪が分解され、遊離脂肪酸になって血液中に出る「SMIL」漢方薬局のダイエット法は、「体脂肪から痩せてリバウンドしにくい!」と的確な健康管理を目指す薬剤師の間でも評判のダイエット法です。まずはお気軽に電話にてご相談ください。

オーナー・薬剤師 菅原 先生  
スマイル漢方薬局  
047-361-0721  
住 松戸市日暮1-19-1  
営 10:00~19:00  
休 日曜日 P あり

**UKIUKIで求人してみませんか?**

サイズは2段1/4(67×62mm)~  
※2段1/2以上からはカラー写真を掲載できます。

求人広告掲載に関するお申込み・お問い合わせは  
**UKIUKI編集室**  
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
TEL...04-7176-2747  
FAX...04-7176-8931

松戸市全域の朝刊に  
171,900部折り込み

QUEEN OFFでは、壊れた金・プラチナ製品でも驚くほど高く買取ります。

**金・プラチナ・ダイヤモンド 高価買取キャンペーン**

金・プラチナ相場続々記録更新中!  
今こそ! 金・プラチナの売り時です!

例 6年製のK18×ダイヤ・リング(セキスイ)  
53,400円買取  
今現在の買取金額  
87,550円買取  
なんと3万円以上UP!!

お見積り・ご相談無料現金にすぐ買取!

UKIUKIクーポン  
※他クーポンとの併用不可  
有効期限:2009年12月30日まで

金プラチナ製品10,000円以上または10g以上もしくはブランド商品10,000円以上買取成立の方  
1,000円査定UP

金プラチナ製品50,000円以上または50g以上もしくはブランド商品50,000円以上買取成立の方  
5,000円査定UP

金プラチナ製品100,000円以上または100g以上もしくはブランド商品100,000円以上買取成立の方  
10,000円査定UP

ブランド&ジュエリー買取・販売専門店  
**QUEEN OFF 松戸店**  
お得意情報満載のブログがあります!!  
Click! 検索  
クイーンオフ松戸

千葉県松戸市本町19-2  
営業時間 10:00~20:00  
TEL.047-(368)0588

**年内限定!商品券特別買取価格!**

たくさんお持ち込みいただくと  
買取価格がトントンアップ!

全国百貨店共通券	クレジットギフト券 (JCB・VISAなど)	ダイエー・セブン&アイ商品券
920円▶	920円▶	900円▶
通常買取	930円	910円
	/1枚	/1枚
11枚以上の場合	940円/1枚	920円/1枚
31枚以上の場合	950円/1枚	930円/1枚
51枚以上の場合	960円/1枚	940円/1枚

※その他商品券も受付中(対象商品は別掲させていただきます)

LOUISVUITTON / GUCCI / COACH / CHANEL / HERMES 12/31まで

**ボーナス買取実施中!**

QUEEN OFFではたくさん買取できればボーナスがいくらかあつきます。

3回	通常査定から更に	5,000円
5回	通常査定から更に	10,000円
10回	通常査定から更に	25,000円

※ボーナスは当社基準ランク以上対象です。※同じ品名の商品はまとめて買取できませんのでご了承ください。※クーポンととも買取の際は併用出来ません。

携帯電話 強化買取中! iPod

docomo/au/softbank

au最新機種 SH003

最大買取 15,000円

iPod Touch 64GB MC011 J/A

最大買取 24,500円

**興学社高等学院**

「興学社高等学院」はさまざまな理由で不登校となった中学生、高校生や、学習障がいやディスレクシア(読み・書き困難)などの発達障がいを持つ生徒にも、きめ細かなプログラムで安心して通える学校です。普通に通える学校で、日本では認知度がまだ低いので受け皿が少なく、学校に行くことが困難となり、ニング、ゲーム制作講座、PC検定取得など一人ひとりの秘められた可能性を引き出す授

「公立の学校にはない体制です。保護者や一般の方々にもこうした学校があることを知ってほしいです。そして安心してお子様を任せてほしい」とメンタルケア心理士でもある事務局長の車さんは熱く語ります。また、講師も勉強のことはもちろん、家庭のこと、友人のことなど親身になって相談のつてくれます。そして現在も中学生や高校生が輝く未来への一歩を踏み出しております。

今回、個別相談会やセミナーを開催されますので、一度お問い合わせしてみたいかががでしよか(P.R)

【興学社高等学院】  
住所 松戸市新松戸4-35  
興学社学園  
新松戸ビル6F  
電話 047-309-8181

- 12月5日(土) 転入生対象 個別相談会
- 12月6日(日) 発達障がい理解セミナー2009
- 12月12日(土) 中学生対象 体験入学&個別相談会
- 12月19日(土) 推薦入試 最終日

事務局長の車(くるま)さん

SENDAN-YA 松戸シティホテル内に  
**12月6日 OPEN カフェレストラン**

お酒落なカフェレストランで、週替わりのパスタランチやカレーランチ(790円~990円)をお楽しみください。

ディナータイムでは、ワインを満喫しながら優雅なひとときをお過ごしください。

★モーニング★  
フランスパン食べ放題 (400円)

営業時間  
6:00~9:00...モーニング  
10:00~11:30...ティータイム  
11:30~14:00...ランチタイム  
14:00~17:00...ティータイム  
17:00~22:00...ディナータイム

ラ・ルシェ cafe & Restaurant  
TEL.047-362-7701(レストラン)  
TEL.047-362-0711(ホテル) 松戸市根本63

UKIUKIクーポン  
お食事の方2名様に  
1ドリンクサービス

2009年12月7日~20日まで有効

スイスの老舗ベーカリーが松戸に上陸!

12月5日  
パン&ケーキ一品につき  
**50円引き**

※一部除外品あり

La Ruche Hotel Bakery  
(ラ・ルシェ ホテルベーカリー)  
TEL.047-362-7706  
営業 火~土 8:00~19:30 日曜 目  
目・祝 8:00~18:30

風味豊かな絶品パンを召し上がれ!

SENDAN-YA WEEKLY TEL.047-393-8670

家のリフォーム等での仮住まいにご利用ください。  
※滞在期間・料金につきましては、お気軽にご相談ください。

デザイナーズマンションならではの落ち着いた空間 広々としたバスルーム